

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 44

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIA-Informationen

## Wir gratulieren

### zum 85. Geburtstag

02. Nov. *Fritz Schmid*, Forst-Ing., Rotbuchenweg 20, 7000 Chur  
 06. Nov. *Heinrich Schäffer*, Bau-Ing., Avenue du 14 Avril 13, 1020 Renens VD  
 24. Nov. *Hans Escher*, Arch., Guggerstrasse 40, 8702 Zollikon

Im Namen des Zentralvereins entbieten wir den Jubilaren die besten Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen und danken für die langjährige treue Mitgliedschaft.

## Swissbau 2000

### SIA-Talk

Interessierte treffen sich zum SIA-Talk während der Swissbau vom 25. bis 29. Januar 2000 jeden Tag um 11 Uhr. Mit prominenten Referenten wird während 30 Minuten über aktuelle Themen wie Erdbebensicherheit, Wettbewerbs- und Vergabewesen, Preis und Leistung, Formwille im Ingenieurbau oder wie gutes Bauen kommuniziert werden kann diskutiert.

Mitglieder und potentielle Mitglieder, öffentliche und private Bauherren, Behörden und Bauverwaltungen sowie Vertreter der Ausbildungsinstitute treffen sich am SIA-Stand in Halle 2.1 E28.

## Soll-Arbeitszeit 2000

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein Société suisse des ingénieurs et des architectes Società svizzera degli ingegneri e degli architetti Swiss Society of Engineers and Architects			Beispiel der Stadt Zürich / Exemple Ville de Zurich							SIA	
Soll - Arbeitszeit 2000 Temps brut de travail 2000			Normalarbeitszeit Temps de travail normal		pro Woche: 42.5 Std. par semaine: 42.5 h		pro Tag: 8.5 Std. par jour: 8.5 h		Soll-Arbeitszeit Temps de travail obligatoire		
Monat Mois	Tag Jours	Stunden Heures	Berechnete und zu kompensierende Stunden und Feiertage Heures payées et à compenser et jours fériés		Kompensation Compensation		Soll-Arbeitszeit Temps de travail obligatoire				
Monat Mois	Tag Jours	Stunden Heures	Feier- und Freitage Jours fériés et jours de congé	Bezahlte Std. Heures payées	Zu kompens. Std. Heures à compensier	Kompensations- anlass Motif de la compensation	Stunden Heures	Stunden Heures			
Januar Janvier	31 10 21 à 8,5	178.50								Arbeits-Montage	
Februar Février	29 8 21	178.50								5 5.00 183.50	
März Mars	31 8 23	195.50								4 4.00 182.50	
April Avril	30 10 20	170.00	Mo 10. Sechseläut.-nachrm. Do 20. Gründonnerstag Fr 21. Karfreitag Mo 24. Ostermontag	4.25 1.00 8.50 8.50						3 3.00 150.75	
Mai Mai	31 8 23	195.50	Mo 1. Maifeiertag Mi 31. vor Auffahrt	8.50 1.00						4 4.00 190.00	
Juni Juin	30 8 22	187.00	Do 1. Auffahrt Fr 2. Mo 12. Pfingstmontag	8.50 8.50	8.50		3 3.00			164.50	
Juli Juillet	31 10 21	178.50	Mo 31. vor Nationalfeiertag	1.00	7.50		5 5.00			175.00	
August Août	31 8 23	195.50	Di 1. Nationalfeiertag	8.50			4 4.00			191.00	
September Septembre	30 9 21	178.50	Mo 11. Knabenschiessen- nachmittag	4.25			3 3.00			177.25	
Oktober Octobre	31 9 22	187.00					5 5.00			192.00	
November Novembre	30 8 22	187.00					4 1.50			188.50	
Dezember Décembre	31 10 21	178.50	Mo 25. Weihnachten Di 26. Stefanstag Mi 27. Do 28. Fr 29.	8.50 8.50	8.50 8.50 8.50					136.00	
Total	260	2210.00		79.50	41.50	44	41.50			2130.50	

## Visions, Wood and Hightech

### WWF-Tagung, 27.11.99, Technopark Zürich

Die weltweite Wald- und Holzwirtschaft bietet heute mit FSC-Holz aus umwelt- und sozialgerechter Produktion einen Rohstoff, der den zukünftigen Anforderungen an Ökologie und Wirtschaftlichkeit genügt. Verbunden mit modernen Technologien erlaubt er grösste gestalterische Freiheiten. Überall auf der Welt nehmen Architekten und Planer die Herausforderung an und entwickeln Konstruktionssysteme, neue Architektursprachen und rationelle Produktionsmethoden.

Die WWF Wood Group bietet an einer Tagung mit dem Titel «Architektur 2000 - Visions, Wood & Hightech» Gelegenheit, sich über solche Trends sowie FSC-zertifizierte Holzprodukte zu informieren. Bekannte Referenten werden über Holzbauten der Zukunft sprechen, darunter auch die Expo-Bauten. Die Tagung wird von einer Reihe von Firmen und Organisationen unterstützt, darunter SIA und Lignum.

Anmeldung: WWF Wood Group, Dominique Leuba, Am Wasser 55, Postfach, 8037 Zürich, Tel. 01/342 20 81, Fax 01/342 20 83, Internet: [www.wwfwoodgroup.ch](http://www.wwfwoodgroup.ch)

## Normen

### Register Dichtungsbahnen

Die Kommission SIA 281 «Bitumen und Polymerbitumen-Dichtungsbahnen» publiziert im Halbjahreszyklus eine Liste derjenigen Bitumen- und Polymerbitumen-Dichtungsbahnen, für die auf Antrag der entsprechenden Hersteller ein Prüfbericht über die vollständig bestandenen Prüfungen nach SIA 281 und SIA 281/1 vorliegt (siehe Ankündigung im Heft 30/31 vom 28. Juli 1997). Der Prüfbericht muss im Zeitpunkt des Einreichens weniger als ein Jahr alt sein.

Anträge mit doppelseitigem SIA-Formular für die Aufnahme in die Liste, die im Frühjahr 2000 publiziert wird, sind samt Prüfbericht und zugehörigem Deklarationsnachweis an das SIA Generalsekretariat (Abteilung Technik und Organisation) Postfach, 8039 Zürich zu richten. Abgabetermin ist der 25. Februar 2000. Ab Frühjahr 2000 wird pro halbjährlichem Registereintrag für jede Bahn ein Unkostenbeitrag von Fr. 20.- erhoben (Rechnungsstellung durch den SIA am Jahresende). Manfred N. Partl, Präsident der Kommission SIA 281.

Herstellerangaben			SIA 281, 281/1		Prüfbericht			
Antragsteller	Hersteller	Gültigkeitsdauer der Zertifizierung nach ISO 9001/9002	Produktnamen und Identifikation	Typ / Spezielle Zuordnung / Anwendungsgebiet	Akkreditiertes Prüfinstitut	Datum	Nummer	Status VP: Vollpr. NP: Nachpr.
Axter, Sausheim	Axter, F	bis 26.7.2002	Force Pont GA flam	EP5/GA/C	Tecnotest, CH	4.5.99	A1797	VP
Bauder, Rotkreuz	Bauder, D	bis 9.4.2001	Bauder Pont EP5 GA	EP5/GA/C	Tecnotest, CH	13.8.98	A1663	VP
Bauder, Rotkreuz	Bauder, D	bis 9.4.2001	Bauder EP5t	EP5/-/A1,B1,B2,C	Tecnotest, CH	3.7. + 11.9.98	A1643/1,2	VP
Bitbau Dörr, Innsbruck	Bitbau Dörr, A	bis 11.12.2001	Dörr EP5 GA	EP5/GA/C	Tecnotest, CH	7.4.98 + 18.2.99	A1612	VP
Bitbau Dörr, Innsbruck	Bitbau Dörr, A	bis 11.12.2001	Dörr EP5 WF	EP5/WF/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	17.11.98 + 19.1.99	A1716,A1716/1VP	
Bitbau Dörr, Innsbruck	Bitbau Dörr, A	bis 11.12.2001	Dörr EP3	EP3/-/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	19.10.98	A1666	VP
Bitbau Dörr, Innsbruck	Bitbau Dörr, A	bis 11.12.2001	Dörr EP4 WF	EP4/WF/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	19.10.98	A1670	VP
Bitbau Dörr, Innsbruck	Bitbau Dörr, A	bis 11.12.2001	Dörr EGV3	EGV3/-/A1,B1,B2,D	Tecnotest, CH	19.10.98+20.1.99	A1668,A1668/1VP	
Deltatec, Zürich	Italiana Membr. I	bis 24.3.2000	Tecnogum EP5 GA	EP5/GA/B1,B2,C	Tecnotest, CH	11.8.98+24.2.99	A1673+A1774VP	
Deltatec, Zürich	Italiana Membr. I	bis 24.3.2000	Tecnogum EPV5 GA	EPV5/GA/B1,B2,C	Tecnotest, CH	29.5.98+24.2.99	A1627+A1773VP	
Deltatec, Zürich	Italiana Membr. I	bis 24.3.2000	Tecnogum PPV5 GA WF	PPV5/GA,WF/B1,B2,C	Tecnotest, CH	9.7.98+26.2.99	A1614+A1775 VP	
Ipopal, Oberbipp	Siplast, F	bis 2.6.2000	Siplast EP3	EP3/-/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	3.7.+22.10.98 +19.2.99	A1592/1,6+ A1741	VP
Ipopal, Oberbipp	Siplast, F	bis 2.6.2000	Siplast EP4	EP4/-/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	3.7.+22.10.98 +19.2.99	A1592/2,7+ +A1740	VP
Ipopal, Oberbipp	Siplast, F	bis 2.6.2000	Siplast EP5	EP5/-/A1,B1,B2,C	Tecnotest, CH	18.2.+8.7.98 +19.2.99	A1592/5,10+ A1739	VP
Ipopal, Oberbipp	Siplast, F	bis 2.6.2000	Parafor Solo AS/GS	EP5 spez./GA/A1,B1,B2,C	Tecnotest, CH	12.2.+8.7.98 +19.2.99	A1592/4,9+ +A1738	VP
Neomat, Reinach	Index, I	bis 8.1.2000	Index GV3	GV3/-/A1,B1,B2,D	Tecnotest, CH	11.2.99	A1653	VP
Neomat, Reinach	Index, I	bis 8.1.2000	Index EP5 WF flam	EP5/WF/A1,B1	Tecnotest, CH	11.2.99	A1652	VP
Neomat, Reinach	Index, I.	bis 8.1.2000	Index EV3	EV3/A1,B1,D	Tecnotest, CH	11.2.99+3.8.99	A1654/A1654/1VP	
Soprema, Spreitenb.	Soprema, CH	bis 14.12.2000	Sopralen EP5 flam Strada	EP5/-C	Tecnotest, CH	23.4.97+5.8.99	A1602A1859 VP/ 1.NP	
Soprema, Spreitenb.	Soprema, CH	bis 14.12.2000	Sopralen EV3 ts	EV3ts/-/A1,B1	Tecnotest, CH	3.2.+3.7.98 +24.2.99	A1585/1,5+ +A1772	VP
Soprema, Spreitenb.	Soprema, CH	bis 14.12.2000	Sopralen EGV3ts	EGV3ts/-/A1,B1	Tecnotest, CH	3.2.+28.5.98 +24.2.99	A1585/4,8+ +A1771	VP
Soprema, Spreitenb.	Soprema, CH	bis 14.12.2000	Sopralen EP4 WF flam	EP4/WF/A1,B1	Tecnotest, CH	3.2.+3.7.98	A1585/3,7	VP
Soprema, Spreitenb.	Soprema, CH	bis 14.12.2000	Sopralen EP4 flam	EP4/-/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	3.2.+3.7.98	A1585/2,6	VP
Stuag, Luzern	Soprema, CH	bis 14.12.2000	Stuag EP5 GA	EP5/GA/C	Tecnotest, CH	28.4.+28.5.98	A1622/1	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikuplan V3	V3/-/A1,B1	Tecnotest, CH	29.1.+3.7.98 +19.2.99	A1584/1,8+ A1769	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikuwap	V60/-/D	Tecnotest, CH	5.2.+3.7.98	A1584/2,9	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikutop	EP3/-/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	5.2.+3.7.98	A1584/3,10	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikutop verte	EPCU5/WF/A1,B1	Tecnotest, CH	5.2.+3.7.98 +19.2.99	A1584/4,11+ +A1768	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikutop s flam	EP4s/WF/A2	Tecnotest, CH	5.2.+3.7.98	A1584/5,12	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikutop mono WF	EP5/WF/A1,B1	Tecnotest, CH	5.2.+3.7.98	A1584/6,13	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikuponte AB	EP5 spez./-/C	Tecnotest, CH	28.5.98	A1623	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikuponte GA 2 gr	EPV5/GA/C	Tecnotest, CH	28.4.98	A1609	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikuponte GA flam	EP5/GA/C	Tecnotest, CH	12.2.98	A1584/7	VP
Vaparoid, Dulliken	Vaparoid, CH	bis 23.6.2000	Bikuponte GA 2ts	EPV5/GA/C	Tecnotest, CH	12.4.99	A1784	VP
Villas Austria, Fürnitz Vil. Austria, A		bis Dez. 99	Isovil EP5-GA	EP5/GA/C	Tecnotest, CH	23.7.98	A1655	VP
Villas Austria, Fürnitz Vil. Austria, A		bis Dez. 99	Villas EV3	EV3/-/A1,A2	Tecnotest, CH	11.2.+8.7.98	A1590/6,9	VP
Villas Austria, Fürnitz Vil. Austria, A		bis Dez. 99	Villaverde EP4 WF flam	EP4/WF/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	11.2.+8.7.98 +25.2.99	A1590/5,8+ +A1776	
Villas Austria, Fürnitz Vil. Austria, A		bis Dez. 99	Villaverde EP5 WF flam	EP5/WF/A1,B1,B2	Tecnotest, CH	11.2.+8.7.98 +25.2.99	A1590/2,7+ +A1777	VP
Walo Bert., Schlieren	Soprema, CH	bis 14.12.2000	Walo EP5 strada	EP5/-C	Tecnotest, CH	28.5.98	A1625	VP